

ISSN (Print) 2616-6895
ISSN (Online) 2663-2497

Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің

ХАБАРШЫСЫ

ВЕСТНИК

Евразийского национального
университета имени Л.Н. Гумилева

BULLETIN

of L.N. Gumilyov
Eurasian National University

ПЕДАГОГИКА. ПСИХОЛОГИЯ. ӘЛЕУМЕТТАНУ сериясы
PEDAGOGY. PSYCHOLOGY. SOCIOLOGY Series
Серия ПЕДАГОГИКА. ПСИХОЛОГИЯ. СОЦИОЛОГИЯ

№ 3(140)/2022

1995 жылдан бастап шығады

Founded in 1995

Издается с 1995 года

Жылына 4 рет шығады

Published 4 times a year

Выходит 4 раза в год

Астана, 2022

Astana, 2022

Бас редакторы
Г.Ж. Менлибекова,
п.ғ.д., проф. (Қазақстан)

Бас редактордың орынбасары (психология)
Бас редактордың орынбасары (әлеуметтану)

Ә.С. Мамбеталина, п.ғ.к., доцент (Қазақстан)
Н.О. Байғабылов, PhD (Қазақстан)

Редакция алқасы

Есенғалиева А. М.	п.ғ.к., доцент, (Қазақстан)
Иванова Г.П.	п.ғ.д., (Ресей)
Исламова З.М.	п.ғ.к., доцент, (Ресей)
Калдыбаева О.В.	PhD, (Қазақстан)
Колева И.	докт., (Болгария)
Отар Э. С.	PhD, (Қазақстан)
Сейтқазы П.Б.	п.ғ.д., (Қазақстан)
Толубекова Р.К.	п.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Сунарчина М.М.	ә.ғ.д., проф., (Ресей)
Тамаш П.	проф., (Венгрия)
Уразбаева Г.Т.	п.ғ.д., (Қазақстан)
Хан Н.Н.	п.ғ.д., проф., (Қазақстан)
Хаяти Тюфекчиоглу	ә.ғ.д., проф. (Түркия)
Шайхисламов Р.Б.	ә.ғ.д., проф., (Ресей)
Шалғынбаева Қ.Қ.	п.ғ.д., проф., (Қазақстан)

Редакцияның мекенжайы: 010008, Қазақстан, Астана қ., Сәтпаев к-сі, 2, 402 б.
Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті Тел.: +7(7172) 709-500 (ішкі 31432)
E-mail: vest_pedpsysoc@enu.kz
Жауапты хатшы: Ә.С. Жұматаева

Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің хабаршысы. ПЕДАГОГИКА. ПСИХОЛОГИЯ. ӘЛЕУМЕТТАНУ сериясы

Меншіктенуші: ҚР БЖҒМ «Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті» ШЖҚ РМК

Қазақстан Республикасының Ақпарат және коммуникациялар министрлігінде тіркелген.

27.03.18 ж. № 17001- Ж -тіркеу куәлігімен тіркелген.

Мерзімділігі: жылына 4 рет. Тиражы: 10 дана

Типографияның мекенжайы: 010008, Қазақстан, Астана қ., Қажымұқан к-сі,13/1, тел.: +7(7172)709-500 (ішкі 31410)

© Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті

- Ермуханова И.Ж., Адильшинова З.У.* Оқушылардың бойында ұлтжандылық сезімін аймақтық әдебиет өкілдерінің (Ақтөбе өңірі бойынша) «Мен поэзиясы» арқылы қалыптастыру мәселелері
Yermukhanova I.Zh., Adilshinova Z.U. Solution of problems of fostering a sense of patriotism in students on the basis of the «Lyrical Self» in the literary works of authors in the Aktobe region
Ермуханова И.Ж., Адильшинова З.У. Решение проблем воспитания чувства патриотизма у учащихся на основе «Лирического я» в литературных произведениях региональных (Актюбинский регион) авторов 61
- Егизбаева Л.Е., Жазыкова М.К., Мустоянова А.С., Сыдық Л.С.* Болашақ бастауыш сынып мұғалімдерінің CLIL әдістемесі арқылы ағылшын тілін оқуға деген ынтасы
Yegizbayeva L.Ye., Zhazykova M.K., Mustoyanova A.S., Sydyk L.S. Motivation of the pre-service primary education teacher's towards learning English in CLIL approach
Егизбаева Л.Е., Жазыкова М.К., Мустоянова А.С., Сыдық Л.С. Мотивация будущих учителей начального обучения к изучению английского языка по методике CLIL 69
- Аринова Б.А., Аринова Н.А., Мурзагулова М.Д., Батырбаева Б.А.* Жағымды ойлау арқылы тұлғаның эмоционалды тұрақтылығын қалыптастыру
Arinova B.A., Arinova N.A., Murzagulova M.D., Batyrbaeva B.A. Formation of emotional stability of a person through a positive mood
Аринова Б. А., Аринова Н.А., Мурзагулова М.Д., Батырбаева Б.А. Формирование эмоциональной устойчивости личности через позитивный настрой 78
- Арынова А., Касымбекова Д., Бекешева К.Б., Козлова-Козыревская А.Л.* Химия зертханасында CLIL тәсілін қолдану
Arynova A.B., Kassymbekova D.A., Bekesheva K.B., Kozlova-Kozyrevskaya A.L. CLIL application in the chemistry laboratory
Арынова А., Касымбекова Д., Бекешева К.Б., Козлова-Козыревская А.Л. Применение CLIL в химической лаборатории 88
- Длиббетова Г.К., Дзятковская Е.Н., Сандибекова А.К.* ЖОО-да жайлы білім беру ортасын қамтамасыз етудің негізгі факторы ретінде экологиялық білім беруді жақсарту үшін эргономикалық тәсілді қолдану
Dlimbetova G.K., Dzyatkovskaya E.N., Sandibekova A.K. The use of an ergonomic approach in the optimization of environmental education as the main factor in ensuring a comfortable educational environment in higher education
Длиббетова Г.К., Дзятковская Е.Н., Сандибекова А.К. Эргономический подход в оптимизации экологического образования как основной фактор обеспечения комфортной образовательной среды в вузе 95
- Галиева А.Н., Садырқұл Л.М.* Жалпы және арнайы білім беру саласында логопедтің кәсіби қызметі
Galieva A.N., Sadyrkul L.M. Professional activities of a speech therapist in general and special education
Галиева А.Н., Садырқұл Л.М. Профессиональная деятельность логопеда в области общего и специального образования 102
- Жумабекова Ф.Н., Ванхемпинг Э., Салиева А.Ж., Токатлыгиль Ю.С.* Мектепке дейінгі білім беру мамандарының ғылыми-зерттеу даярлығын модификациялаудың маңыздылығы
Zhumabekova F.N., Vanhamping E., Saliyeva A.Zh., Tokatligil Yu.S. The importance of modifying the research training of preschool education specialists
Жумабекова Ф.Н., Ванхемпинг Э., Салиева А.Ж., Токатлыгиль Ю.С. Значимость модификации исследовательской подготовки специалистов дошкольного образования 114
- Канаева А.Ж., Сейдикенова А.С., Төкен М.Б.* Мамандыққа бағытталған француз тілі сабағындағы бейнежоба әдісі лингвокәсіби құзыреттілікті дамыту факторы ретінде
Kanayeva A., Seidikenova A., Token M. The video project method in French lessons as a factor in the development of linguoprofessional competence
Канаева А.Ж., Сейдикенова А.С., Токен М.Б. Метод видеопроекта на уроках французского языка по специальности как фактор развития лингвопрофессиональной компетенции 128

А.Ж. Канаева¹
А.С. Сейдикенова²
М.Б. Токен³

^{1,2}Казахский национальный университет им. аль-Фараби, Алматы, Казахстан
³Алматы менеджмент университет, Алматы, Казахстан
(E-mail: akma.kan81@mail.ru, almash.seidikenova@kaznu.kz, injy-06@mail.ru)

Метод видеопрокта на уроках французского языка по специальности как фактор развития лингвопрофессиональной компетенции

Аннотация. В статье рассматриваются вопросы организации и реализации самостоятельной работы студентов (СРС) с использованием видеопрокта на уроках французского языка по специальности как фактор развития лингвопрофессиональных компетенций. В современной образовательной среде вузов обучение все больше сосредоточено на формировании навыков межкультурного общения в профессиональной среде, поскольку изучение иностранного языка означает контакт с культурой и реалиями страны изучаемого языка. Общение требует взаимопонимания, обмена и взаимодействия не только на языковом уровне. Успех межкультурной коммуникации в профессиональной среде зависит не только от уровня владения языком, без владения лингвопрофессиональными компетенциями даже самая простая коммуникация порой невозможна в профессиональной деятельности. Это, в частности, означает увеличение доли самостоятельной работы самих студентов на уроках иностранного языка по специальности. Данный подход является результатом необходимости развития навыков самообразования и обучения на протяжении всей жизни.

Ключевые слова: лингвопрофессиональная компетенция, самостоятельная работа, метод видеопрокта, образовательная среда, иностранный язык по специальности, межкультурная коммуникация.

DOI: <https://doi.org/10.32523/2616-6895-2022-140-3-128-137>

Введение

Каковы преимущества использования метода видеопрокта при формировании лингвопрофессиональных компетенций у студентов неязыковых специальностей, в частности, специальностей «Международные отношения» и «Международное право» КазНУ им. аль-Фараби в рамках СРС по дисциплине «Профессионально-ориентированный французский язык»?

Данный вопрос и послужил проблематикой для нашей статьи. Для того, чтобы ответить на вышезаданный вопрос, мы обозначили нашу цель – реализовать видеопрокот в форме ролевой игры, где ключевым элементом выступает формирование лингвопрофессиональной компетенции.

Чтобы достичь поставленной цели, мы поставили такие задачи, как:

- сделать анализ научно-методической литературы по изучаемой проблематике;

- изучить темы и сроки сдачи СРС согласно силлабусу дисциплины;
- определить тему видеопроекта;
- разработать ход реализации видеопроекта: отбор учебного материала с наличием максимального количества специфических, т.е. юридических терминов, написание сценария, распределение ролей между студентами, обработка отснятого материала, презентация видеопроекта во время СРС.
- провести анализ и синтез полученных результатов.

В последнее время в силу сложившейся в мире эпидемиологической ситуации возрастает интерес к видеотехнологиям как одному из самых эффективных видов самостоятельной работы студентов. Новизна нашего исследования заключается в том, что ранее метод видеопроекта не использовался как форма СРС для формирования лингвопрофессиональных компетенций с применением ролевых игр на занятиях французского языка в области международного права. Практическая значимость работы заключается в том, что снятый видеоматериал может быть использован студентами и преподавателями на занятиях французского языка по специальности.

Методы исследования

Важным аспектом нашей работы является представление методологии исследования. В качестве привилегированных методов используются, в первую очередь, метод проекта, анализ и синтез научно-методической литературы, анализ содержания силлабуса, сбор аутентичных материалов, анализ нормативных документов, видеозапись и технический монтаж проекта.

Процесс глобализации характеризуется формированием всеобъемлющих задач, стоящих перед обществом и цивилизацией в целом, что неизбежно сказывается на состоянии системы образования. Необходимость перехода к новой казахстанской образовательной парадигме является целью реализации компетентностного подхода [1]. Сегодня специалист должен быть человеком, отличающимся не только совокупностью знаний, навыков и спо-

собностей в определенной области, но и критическим мыслителем, способным автономно и творчески решать возникающие проблемы, а не только за счет навыков самообразования. Однако этого нельзя достичь путем передачи знаний в окончательной форме от преподавателя к обучающему. Студенты должны быть вовлечены в учебный процесс, а самостоятельная работа студента является важной частью образовательного процесса.

В неязыковых университетах одним из главных приоритетов является формирование навыков самостоятельной работы студентов при изучении иностранного языка. Это означает, что количество часов по изучению иностранного языка намного меньше, чем в языковых вузах.

Также важно отметить, что студенты, кроме полученных знаний, должны обладать такими качествами, как умение самостоятельно находить нужную информацию по теме урока, использовать ее в целях достижения поставленных коммуникативной и профессиональной целей.

Именно поэтому самостоятельная работа предполагает развитие умений студентов четко формулировать собственные мысли, аргументировать свои суждения, логично мыслить, ориентироваться в многочисленном потоке информации [2]. Таким образом, организация самостоятельной работы студентов способствует развитию навыков критического и творческого мышления, необходимых для вступления в межкультурную коммуникацию.

В этих условиях особое значение приобретает коммуникативный подход к изучению иностранного языка, основным понятием которого является коммуникативная компетенция. Такой тип коммуникативно-ориентированного обучения обеспечивает развитие необходимых знаний и навыков, умение говорить на языке в зависимости от ситуации, умение вырабатывать точку зрения и развивать навыки. Коммуникативный метод основан на переориентации работы языковой компетенции на коммуникативную, с лингвистической коррекции на спонтанность и аутентичность

и, как следствие, на достижение целей в реальных жизненных ситуациях.

Обсуждение

Интенсивное развитие различных составляющих современного социума, процессы глобализации и интернационализации, и, как следствие, увеличение межличностных, научных, экономических, культурных, международных контактов обусловили изменение статуса, миссии и функций учебного предмета «Иностранный язык». В данном ключе приоритетной является реализация принципов коммуникативности и межкультурного взаимодействия в их органичном единстве [3].

Стремление достичь коммуникативности в процессе обучения связано не только с овладением соответствующей техникой овладения иностранным языком (т.е. лингвистической компетенцией), но и с получением информации. Здесь также важно отметить, что существует заметная разница в полученных информациях и эта разница проявляется, когда мы говорим об образе жизни, культуре и духовных ценностях носителей разных языков, а также об истории и общественно-политической системе страны изучаемого языка.

Межкультурная коммуникация является частью всего языкового обучения. В то же время лингвопрофессиональный аспект способствует обогащению плана дисциплинарного содержания. О. Старинина полагает, что «использование культурологического компонента на уроках иностранного языка повышает интерес к нему, а, следовательно, и мотивацию к обучению. Культурологический подход представляет культуру во всем ее многообразии, помогает учащимся сформировать свое собственное культурное самосознание, уважительное отношение к другим культурам, позволяет осуществить дифференцированный подход к личности, учитывая индивидуальные, возрастные и национальные особенности ...» [4].

Таким образом, основной целью является введение социокультурной составляющей, на основе которой студенты получают знания о реалиях и традициях страны, вступают в ди-

алог культур, узнают о применении национальной культуры в развитии культуры универсального человечества.

Одновременно с усвоением каждой лексемы студенты иностранного языка формируют ассоциированное лексическое понятие. Если лексема в совершенстве усвоена и правильно артикулирована, это не означает, что формирование лексического термина завершено. В свою очередь О.Прокофьева описывает главные принципы лексического подхода в процессе обучения иностранному языку:

1. Позитивный настрой: акцент на успешности коммуникации, сообщения, а не на стопроцентной грамматической безупречности.

2. Обращение к реально существующему языку за счет массива аутентичных образцов письменной и устной речи.

3. Понимание языка как единого целого, а не дробного, атомического.

4. Обучение лексике только в контексте, слово — в рамках коллокации, словосочетание — в предложении.

5. Сравнения между родным и иностранным языком тоже не словные, а на примерах коллокаций/предложений.

6. Тренировка навыка восприятия текста синтагматически, что может оказаться полезным и для интонационного оформления речи обучаемых [5].

Мы согласны с И.Шишовой, которая отмечает, что особенностью иностранного языка как учебного предмета является то, что язык выступает и средством, и целью обучения. Обучаемый усваивает наиболее легкие языковые средства, овладевает разными видами речевой деятельности, которые до определенного момента выступают целью обучения, а затем используются им для освоения более сложных языковых действий, т.е. являются уже средством обучения [6].

В целях эффективного формирования коммуникативной компетенции на уроках профессионального иностранного языка, важно учитывать такие условия, как:

- «содержание и методика учебных пособий соответствуют лингвистическому уровню учащихся;

- разнообразные учебные материалы, методы и приемы обучения;
- создание проблемной ситуации, которую необходимо разрешить;
- активная рефлексия и исследовательская деятельность;
- информирование студентов о необходимости и важности предмета обучения;
- эмоциональность учебного материала (использование средств «активации» учебного процесса, живой голос преподавателя);
- новизна материала;
- систематическое изложение учебного материала, использование уже полученных знаний;
- самостоятельный поиск дополнительной новой информации.
- технология обучения лингвистике культуры основана на участии студентов в активной образовательной деятельности» [7].

Развитие лингвопрофессиональной компетенции у студентов является одной из основных задач обучения иностранному языку по специальности. К тому же языковая и лингвопрофессиональная компетенции предназначены для обеспечения коммуникативной компетенции, которая включает работу с теми же образами в сознании говорящего и слушателя, что и при общении с носителями того же языка и той же профессиональной среды.

Признавая, что усвоение лингвистического и культурного материала студентами приводит к формированию системы знаний о культуре, воплощенных в конкретном национальном языке, и учитывая взаимосвязь между лингвистическими и культурологическими компонентами, приходим к выводу, что лингвострановедческая компетенция является компонентом межкультурной компетентности.

О влиянии лингвострановедческого подхода на мотивацию студентов К.Малько справедливо отмечает, что лингвострановедение «... приобщает обучающихся к проявлениям материальной и духовной культуры народа-носителя языка, а также позволяет проникнуть в менталитет народа. Увеличение доли лингвострановедческих знаний способствует повышению мотивации обучающихся, разви-

тию интереса, ведет к более осознанному изучению иностранного языка, и, следовательно, растет эффективность образовательных программ» [8].

Рассмотрим, что входит в лингвистическое и профессиональное содержание. Как показывает практика, в содержание курса иностранного языка с профессиональной направленностью на нелингвистических специальностях должны входить учебные материалы и тексты для всех видов речевой деятельности (устное и письменное понимание, говорение и письмо), содержащие элементы лингвострановедческой и лингвопрофессиональной компетенций.

Исходя из мнения методистов, эффективной формой организации лингвопрофессиональной подготовки студентов является «комбинированный учебный процесс, который состоит из аудиторных занятий под руководством преподавателя и самостоятельной работы обучающихся с использованием информационных технологий» [9]. Такой вид работы способствует достижению основной цели обучения, т.е. эффективному развитию важных компонентов иноязычной коммуникативной компетенции.

Тема лингвистического аспекта по В. Сафоновой: «... это специально подобранный однородный лингвистический материал, отражающий культуру страны, изучаемый язык, т.е. характерные реалии, базовую лексику, разнородную лексику, экстралингвистические средства общения» [10].

Обучение иностранному языку позволяет преодолеть языковой барьер и научиться участвовать в общении, а языковые навыки приобретаются посредством общения и разговорной речи. Главное преимущество внеаудиторных занятий состоит в том, что студенты могут использовать свои творческие навыки в соответствии с темой СРС и своими интересами.

Исходя из вышесказанного, мы полагаем, что для формирования лингво-профессиональной компетенции у студентов нелингвистических специальностей следует обратить внимание на развитие лексических навыков и специализированных терминов, так как «

в результате роста научно-технической отрасли происходит постоянное расширение терминологического состава языка, что соответственно влечет за собой необходимость инвентаризации, унификации и кодификации лексических единиц языка той или иной специальности» [11].

Результаты

Анализ научно-методической литературы показал, что межкультурная коммуникативная компетентность студентов является конечной целью обучения иностранному языку. Мы разделяем мнение Шелестовой и Шоқанқызы о том, что «... коммуникативная компетентность не только способствует интеграции отечественной системы образования в европейское и мировое интеллектуальное сообщество, но и повышает статус выпускника высшей школы на мировом рынке труда» [12].

Для реализации цели данной работы студентам 3-го курса специальностей «Международные отношения» и «Международное право» КазНУ им. аль-Фараби в качестве СРС было предложено реализовать видео-проект с применением ролевых игр. Уровень владения французским языком студентов, участвовавших в пресс-конференции: между A2+ Pre-Intermédiaire, B1 Intermédiaire. Видео-проект был реализован в формате пресс-конференции с продолжительностью 10 минут. В данной пресс-конференции приняли участие 8 студентов, среди них были распределены роли соответственно выбранной теме СРС, такие как: журналист, представитель коллегии адвокатов города Лиона, юрист казахстанской ассоциации «Қоғам және құқық», специалист по международным отношениям Министерства иностранных дел, зрители, оператор и мобилограф (Le journaliste, le représentant du barreau de la ville de Lyon, avocat de l'association kazakhstanaise «Қоғам және құқық», le spécialiste des relations internationales du Ministère des affaires étrangères, les spectateurs, mobilographe).

Эпоха глобализации и цифровизации требует от каждого современного специалиста владения, к примеру, такими компетенция-

ми: «... критическое мышление, способность к самообучению, умение полноценно использовать цифровые инструменты, творчески применять имеющиеся знания в быстро развивающейся цифровой среде» [13].

Также стоит отметить, что в ходе реализации видеопрокта студенты самостоятельно занимались сбором дополнительных аутентичных материалов и старались дать определение некоторым специфическим юридическим терминам, таким как: actes d'agression, l'apartheid, les crimes de guerre domination coloniale, les violations systématiques et massives des droits de l'homme, и т.д.

Студенты самостоятельно разработали ход реализации видеопрокта: распределили роли и обязанности между участниками; определили тему видеопрокта, остановив свой выбор на теме «la Loi est unique pour tous», означающий «Закон один для всех», написали сценарий с использованием максимального количества юридических терминов, терминов культуроведческого и профессионального характера. Студентами были использованы такие лингво-профессиональные элементы, как dispute de propriété; recouvrement des dettes; banqueroute; procédure pénale; crimes internationaux, droits de l'homme, для достижения полноценного общения во время пресс-конференции.

Таким образом, участники проекта с успехом продемонстрировали не только свои организаторские способности, но и все составляющие коммуникативной компетенции - дискурсивный, лингвистический, социокультурный, прагматический и лингвопрофессиональный компоненты - что в целом и образует межкультурную коммуникативную компетенцию. Согласно мнению авторов, коммуникативный подход повышает мотивацию студентов, а Джугал П. и Оспанова М. полагают, что «... мотивация является главной движущей силой в поведении и деятельности человека, в том числе и в процессе формирования будущего профессионала» [14].

Итак, как нам стало известно, основной целью коммуникативного подхода на уроке профессионально-ориентированного ино-

странного языка может быть как развитие аудитивных навыков, так и навыков говорения, т.е. умение выражать свои мысли, аргументированно высказывать свою точку зрения, используя при этом специальную терминологическую лексику, в данном контексте юридические термины. Коммуникативный подход предполагает использование на уроке иностранного языка коммуникативных ситуаций, в которых грамматические элементы не-обходимы для понимания устной и письменной речи, а также для говорения и письма. Это могут быть:

- реальные ситуации общения, например, когда студенты рассказывают о событиях, которые они пережили;
- имитация (ролевая игра), например, когда студенты придумывают диалог между страховым агентом и клиентом или между государственным служащим и человеком, пришедшим за административным документом;
- игры, в которых обучающиеся используют иностранный язык для общения, развлекаясь. Иначе говоря, использование игр оживляет учебный процесс и могут легко привлечь внимание студентов. Также студенты лучше запоминают полученные знания в процессе игры и развивают коммуникативные навыки [15]. Реализация дискуссионно-игровой технологии в учебном процессе способствует не только развитию коммуникативных навыков учащихся, но и всех функциональных сторон познавательной деятельности через углублен-

ное усвоение определенной темы, формулирование и понимание обсуждаемых вопросов, аргументацию своей позиции и взглядов, высказывание мнения и толерантное отношение к противоположному мнению [16]. Подводя итог, стоит отметить, что использование метода видеопроекта через ролевые игры в рамках СРС, безусловно, способствует формированию лингвопрофессиональной компетенции студентов, развивая при этом навыки креативного и критического мышления при реализации данного вида проекта.

Заключение

В последнее десятилетие во многих казахстанских вузах особое внимание уделяется развитию лингвопрофессиональной компетенции как важной языковой составляющей коммуникативной компетенции при обучении французскому языку по специальности студентов-нелингвистов. Это можно обосновать тем, что владение иноязычной лингвопрофессиональной компетенцией существенно помогает будущему специалисту для вступления в профессиональную и межкультурную коммуникацию в различных сферах деятельности. Это означает, что компетентностный подход в преподавании юридического французского языка открывает широкие возможности для более качественной подготовки будущих специалистов к будущей профессиональной деятельности.

Список литературы

1. Жумалиева Р., Муранкызы А. Межкультурно-коммуникативная компетенция: в рамках компетентностного подхода // Педагогика и психология. – 2020. – № 1(42). – С.56-62.
2. Уалиева Н., Жунусова А., Ибраева К., Кузембаева А. Организация компетентностно-ориентированной самостоятельной работы студентов педагогических специальностей // Педагогика и психология. – 2021. – №2(47). – С. 47-57.
3. Мансуров В.Д. Педагогические условия формирования межкультурной коммуникативной компетенции старшеклассников в процессе обучения иностранному языку // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2017. – Т.39. – С. 726-730.
4. Старинина О.В. Культурообразные подходы в обучении иностранному языку // Научные междисциплинарные исследования. – 2020. – № 7. [Электрон. ресурс]. – 2022. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kulturosoobraznye-podhody-v-obuchenii-inostrannomu-yazyku> (дата обращения: 01.04.2022).

5. Прокофьева О.Г. О применении лексического подхода при обучении английскому языку // Вестник Университета имени О.Е. Кутафина. – 2017. – № 11(39). [Электрон. ресурс]. – 2022. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/o-primenenii-leksicheskogo-podhoda-pri-obuchenii-angliyskomu-yazyku> (дата обращения: 01.03.2022).
6. Шишова И.Е. Формирование социальной компетенции в процессе обучения иностранным языкам // Вестник ТГПУ. – 2006. – № 9. [Электрон. ресурс]. – 2022. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/formirovanie-sotsialnoy-kompetentsii-v-protssesse-obucheniya-inostrannym-yazykam> (дата обращения: 01.04.2022).
7. Маркович А.А. Терминологические семантические карты как средство развития компенсаторной компетенции // Преподавание иностранных языков в условиях интернационализации образования: материалы междунар. науч.-практ. конф. - Минск, 1-2 февраля 2013. – Минск: БГЭУ. – 2020. – С. 150-151.
8. Малько К.О. Формирование лингвострановедческой компетенции в процессе обучения иностранным языкам // Инновационная наука. – 2015. – № 6-1. [Электрон. ресурс]. – 2022. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/formirovanie-lingvostranovedcheskoj-kompetentsii-v-protssesse-obucheniya-inostrannym-yazykam> (дата обращения: 01.03.2022).
9. Лысунов М.И., Норкин В.И., Лисов П.Б. Образовательная технология лингво-профессиональной подготовки курсантов военных инженерных вузов // Материалы XII Международной студенческой научной конференции «Студенческий научный форум» [Электрон. ресурс]. – 2022. – URL: <https://scienceforum.ru/2020/article/2018022322> (дата обращения: 17.01.2022).
10. Сафонова В.В. Развитие культуры восприятия устной речи при обучении иностранному языку: современные методические проблемы и пути их решения // Иностранные языки в школе. – 2020. – № 5. – С. 2-9.
11. Локтионова Н.М., Животкина И.А. К вопросу о профессиональной лексике // Современные проблемы науки и образования. – 2012. – № 6. [Электрон. ресурс]. – 2022. – URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=11729> (дата обращения: 31.03.2022).
12. Шелестова Т., Шоқанқызы М. Коммуникативная компетентность в дидактике иностранного языка // Известия КазУМОиМЯ имени Абылай хана. Серия «Педагогические науки». – 2021. – № 4(63). [Электрон. ресурс]. – 2022. – URL: <http://bulletin-pedagogical.ablaikhan.kz/index.php/j1/article/view/144> (дата обращения: 13.03.2022).
13. Абдигалбарова У., Жиенбаева Н. Научно-методические рекомендации совершенствования профессиональной подготовки будущего учителя на основе студентоцентрированного обучения в условиях цифровой среды // Педагогика и психология. – 2021. – № 2(47). – С. 31-40.
14. Джугал П., Оспанова М. Изучение уровня мотивации иностранных студентов при обучении в Казахстане // Педагогика и психология. – 2020. – № 4(45). – С. 38-43.
15. Бисенбиева Р., Хайржанова А. Использование игровых технологии на занятиях французского языка // Известия КазУМОиМЯ имени Абылай хана, серия «Педагогические науки». – 2022. – № 1(64). [Электрон. ресурс]. – 2022. – URL: <http://bulletin-pedagogical.ablaikhan.kz/index.php/j1/article/view/204> (дата обращения: 13.03.2022).
16. Жусупбекова Г., Ибрагимова Г. Формирование коммуникативных навыков у младших школьников в процессе реализации дискуссионно-игровой технологии // Педагогика и психология. – 2020. – № 2(43). – С. 136-143.

А.Ж. Қанаева¹, А.С. Сейдикенова², М.Б.Төкен³

^{1,2}Әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті, Алматы, Қазақстан

³Алматы менеджмент университеті, Алматы, Қазақстан

Мамандыққа бағытталған француз тілі сабағындағы бейнежоба әдісі лингвокәсіби құзыреттілікті дамыту факторы ретінде

Аңдатпа. Мақалада лингвокәсіби құзыреттіліктерді дамыту факторы ретінде мамандыққа бағытталған француз тілі сабақтарында студенттердің өздік жұмысын бейнежоба арқылы ұйымдастыру және орындау қарастырылған. Заманауи білім беру жүйесінде болашақ мамандарды кәсіби ортада мәдениет-

таралық қарым-қатынас дағдыларын қалыптастыруға көбірек назар аударылады, өйткені шет тілін үйрену оқытылатын тілдің мәдениетімен байланыс жасауды білдіреді. Қарым-қатынас тек тілдік деңгейде ғана емес, өзара түсіністікті қарым-қатынас жасап, әрекеттесуді қажет етеді. Кәсіби ортадағы мәдениетаралық қарым-қатынастың табысты болуы тек тілді меңгеру деңгейіне байланысты емес. Кәсіби қызметте лингвокәсіби құзыреттілікке ие болмайынша қарапайым қарым-қатынастың өзі кейде мүмкін емес. Бұл, әсіресе, шетел тілі сабағында студенттердің өздік жұмыстарының үлес салмағының артуын білдіреді. Бұл тәсіл өзін-өзі тәрбиелеу және өмір бойы білім алу дағдыларын дамыту қажеттілігінің нәтижесі болып табылады.

Түйін сөздер: лингвокәсіби құзыреттілік, бейнежоба әдісі, білім беру ортасы, мамандыққа бағытталған шетел тілі, мәдениетаралық қарым-қатынас.

A.Kanayeva¹, A.Seidikenova², M.Token³

^{1,2} *Al-Farabi Kazakh National University, Almaty, Kazakhstan*

³ *Almaty Management University, Almaty, Kazakhstan*

The video project method in French lessons as a factor in the development of linguoprofessional competence

Abstract. The article deals with the organization and implementation of students' independent work with the use of video projects in French lessons as a factor of linguoprofessional competence development. In the modern educational environment of higher education institutions teaching is more and more focused on the formation of intercultural communication skills in a professional environment, as learning a foreign language means contact with the culture and realities of the country. Communication requires mutual understanding, exchange, and interaction not only on a linguistic level. Successful intercultural communication in a professional environment does not only depend on language proficiency. Without language competence, even the simplest communication is sometimes not possible in a professional setting. In particular. This means increasing the share of students' own independent work in foreign language lessons. This approach is a result of the need to develop skills in self-education and lifelong learning.

Keywords: linguoprofessional competence, video project method, educational environment, specialist foreign language, intercultural communication.

References

1. Zhumaliyeva R., Murankyzy A. Mezhhkul'turno-kommunikativnaya kompetenciya: v ramkah kompetentnostnogo podhoda [Intercultural and communicative competence: within the competence approach], *Pedagogika i psihologiya* [Pedagogy and psychology], 2020. No.1(42). P. 56-62, [in Russian].
2. Ualiev N., Zhunusova A., Ibraeva K., Kuzembaeva A. Organizatsiya kompetentnostno-orientirovannoy samostoyatel'noj raboty studentov pedagogicheskikh special'nostej [Organization of competence-oriented independent work of students of pedagogical specialties], *Pedagogika i psihologiya* [Pedagogy and psychology], 2021. No. 2(47). P. 47-57. /ped/article/view/149, [in Russian]. (accessed 14.03.2022)
3. Mansurov V.D. Pedagogicheskie usloviya formirovaniya mezhhkul'turnoj kommunikativnoj kompetencii starsheklassnikov v processe obucheniya inostrannomu yazyku [Pedagogical conditions for the formation of intercultural communicative competence of high school students in the process of teaching a foreign language], *Nauchno-metodicheskij elektronnyj zhurnal «Koncept»* [Scientific and methodological electronic journal «Concept»], 2017. No. 39. P.726-730, [in Russian].
4. Starinina O.V. Kul'turoobraznye podhody v obuchenii inostrannomu yazyku [Cultural-like approaches in teaching a foreign language], *Nauchnye mezhdisciplinarnye issledovaniya* [Scientific interdisciplinary research]. – 2020. No. 7. Available at : <https://cyberleninka.ru/article/n/kulturosoobraznye-podhody-v-obuchenii-inostrannomu-yazyku>, [in Russian]. (accessed 01.04.2022).
5. Prokof'eva O.G. O primenenii leksicheskogo podhoda pri obuchenii anglijskomu yazyku [On the application of the lexical approach in teaching English], *Vestnik Universiteta imeni O.E. Kutafina* [Bulletin

of the O.E. Kutafin University], 2017. No. 11(39). Available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/o-primeneniileksicheskogo-podhoda-pri-obuchenii-angliyskomu-yazyku>, [in Russian]. (accessed 01.03.2022).

6. Shishova I.E. Formirovanie social'noj kompetencii v processe obucheniya inostrannym yazykam [Formation of social competence in the process of teaching foreign languages], Vestnik TGPU [Bulletin of TSPU], 2006. No.9. Available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/formirovanie-sotsialnoy-kompetentsii-v-protsesse-obucheniya-inostrannym-yazykam>, [in Russian]. (accessed 01.04.2022).

7. Markovich A.A. Terminologicheskie semanticheskie karty kak sredstvo razvitiya kompensatornoj kompetencii [Terminological semantic maps as a means of developing compensatory competence], Prepodavanie inostrannyh yazykov v usloviyah internacionalizacii obrazovaniya: Materialy Mezhdunar. nauch.-prakt. konf. [Teaching of foreign languages in the conditions of internationalization of education: materials of the international scientific and practical conference], Minsk, February 1-2, 2013. P. 150-151, [in Russian].

8. Mal'ko K.O. Formirovanie lingvostranovedcheskoj kompetencii v processe obucheniya inostrannym yazykam [Formation of linguistic and cultural competence in the process of teaching foreign languages], Innovacionnaya nauka [Innovative science], 2015. No. 6-1. Available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/formirovanie-lingvostranovedcheskoj-kompetentsii-v-protsesse-obucheniya-inostrannym-yazykam>, [in Russian]. (accessed 01.03.2022).

9. Lysunov M.I., Norkin V.I., Lisov P.B. Obrazovatel'naya tekhnologiya lingvo-professional'noj podgotovki kursantov voennyh inzhenernyh vuzov [Educational technology of linguistic and professional training of cadets of military engineering universities], Materialy XII Mezhdunarodnoj studencheskoj nauchnoj konferencii «Studencheskij nauchnyj forum» Materials of the XII International Student Scientific Conference «Student Scientific Forum». Available at: <https://scienceforum.ru/2020/article/2018022322> (accessed 17.01.2022).

10. Safonova V.V. Razvitie kul'tury vospriyatiya ustnoj rechi pri obuchenii inostrannomu yazyku: sovremennye metodicheskie problemy i puti ih resheniya [Development of the culture of oral speech perception in teaching a foreign language: modern methodological problems and ways to solve them], Inostrannye yazyki v shkole [Foreign languages at school]. (2020). No.5. P. 2-9, [in Russian].

11. Loktionova N.M., Zhivotkina I.A. K voprosu o professional'noj leksike [On the question of professional vocabulary], Sovremennye problemy nauki i obrazovaniya [Modern problems of science and education], 2012. No.6. Available at: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=11729>, [in Russian]. (accessed 31.03.2022).

12. Shelestova T., Shokankyzy M. Kommunikativnaya kompetentnost' v didaktike inostrannogo yazyka [Communicative competence in the didactics of a foreign language], Izvestiya KazUMOiMYA imeni Abylaj hana. Seriya «Pedagogicheskie nauki» [Bulletin of Ablai khan Kazakh UIR&WL. «Pedagogical sciences» series], 2020. No.4(63). Available at: <http://bulletin-pedagogical.ablaikhan.kz/index.php/j1/article/view/144>, [in Russian]. (accessed 13.03.2022).

13. Abdigapbarova U., Zhienbaeva N. Nauchno-metodicheskie rekomendacii sovershenstvovaniya professional'noj podgotovki budushchego uchitelya na osnove studentocentrirovannogo obucheniya v usloviyah cifrovoj sredy [Scientific and methodological recommendations for improving the professional training of future teachers based on student-centered learning in a digital environment], Pedagogika i psihologiya [Pedagogy and psychology], 2021. No. 2(47) P. 31-40, [in Russian].

14. Dzhugal P., Ospanova M. Izuchenie urovnya motivacii inostrannyh studentov pri obuchenii v Kazahstane [Studying the level of motivation of foreign students when studying in Kazakhstan], Pedagogika i psihologiya [Pedagogy and psychology], 2020. No. 4(45). P. 38-43, [in Russian].

15. Bisenbieva R., Hajrzhanova A. Ispol'zovanie igrovyh tekhnologii na zanyatiyah francuzskogo yazyka [The use of gaming technologies in French classes], Izvestiya KazUMOiMYA imeni Abylaj hana. Seriya «Pedagogicheskie nauki» [Bulletin of Ablai khan Kazakh UIR&WL. «Pedagogical sciences» series], 2022. No. 1(64). Available at: <http://bulletin-pedagogical.ablaikhan.kz/index.php/j1/article/view/204>, [in Russian]. (accessed 13.03.2022).

16. Zhusupbekova G., Ibragimova G. Formirovanie kommunikativnyh navykov u mladshih shkol'nikov v processe realizacii diskussionno-igrovoj tekhnologii [Formation of communication skills among younger schoolchildren in the process of implementing discussion and game technology], Pedagogika i psihologiya [Pedagogy and psychology], 2021. No. 2(43). P.136-143, [in Russian].

Сведения об авторах:

Канаева А.Ж. – автор для корреспонденции, докторант, Казахский национальный педагогический университет им. Абая, Экс Марсель университет (Франция), старший преподаватель Казахского национального университета им. аль Фараби, Алматы, Казахстан.

Сейдикенова А.С. – к.ф.н., постдокторант (университет Фрибург, Швейцария), и.о. профессора, заведующая кафедрой дипломатического перевода, Казахский национальный университет им. аль-Фараби, Алматы, Казахстан.

Токен М.Б. – докторант, Казахский национальный женский педагогический университет, старший преподаватель, Алматы менеджмент университет, Алматы, Казахстан.

Kanaeva A.Zh. – **Corresponding author**, Ph.D. student, Kazakh National Pedagogical University, Aix-Marseille University (France), Senior teacher, Al-Farabi Kazakh National University, Almaty, Kazakhstan.

Seidikenova A.S. – Candidate of Philological Sciences, post-doctorate, University of Fribourg, Switzerland, Associate professor, Head of the Department of Diplomatic Translation, Al-Farabi Kazakh National University, Almaty, Kazakhstan.

Token M.B. – Ph.D. student, Kazakh National Women's Pedagogical University, Senior teacher, Almaty Management University, Almaty, Kazakhstan.